

# НАЦИ В 40 МИЛЯХ ОТ СТАЛИНГРАДА

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

NEW YORK, TUESDAY, AUGUST 25, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

## Дюи -- кандидат республиканцев

САРАТОГА СПРИНГС. — Республиканский съезд кандидатом на пост губернатора избрал Томаса Дюи, который затем выступил с речью на съезде. Его речевка передавалась по радио.

САРАТОГА СПРИНГС. — Нью-Йорк. Последний республиканский губернатор был избран в 1920 году. Делегаты республиканского съезда также довольны тем фактом, что Вендел Виллки, являющийся противником кандидатуры Томаса Дюи, будет отсутствовать во время избирательной кампании, так как он отправляется с правительственной миссией в СССР и Китай.

## КРИТИКА ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ -- РАБОТАЖ, -- ЕПИСКОП МАННИНГ

Епископ Протестантской епархии Вильям Маннинг в воскресной проповеди подверг антианглийскую пропаганду сенатора Бэннета, обвинив его в том, что он пытается использовать все расы в нашей стране для достижения единства с нашими союзниками. В этой войне мы образуем единое целое. Всякая анти-британская пропаганда, или анти-русская пропаганда, или пропаганда против любого нашего союзника, является опасной и исключительно мерзкой формой саботажа», заявил епископ Маннинг.

«Пропаганда, направленная против наших союзников, оказывает непосредственную помощь врагу и является изменнической как по отношению к нашей собственной стране, так и по отношению к тем, кто разделяет с нами эту великую борьбу».

## ПРОТЕСТ ВИШИ США ПРОТИВ НАЛЕТА НА РУАН

ВАШИНГТОН. — Президентский комитет по делам войны заявил, что налет на Руан является актом саботажа. Комитет призывает всех граждан к тому, чтобы они не покупали и не продавали никаких товаров, произведенных в Германии, Японии или Италии.

## БОМБЕЖКА ТОБРУКА

КАИР. — Английские бомбовозы атаковали Тобрук и неприятели ремонтировали мастерские в западной части пустыни.

## КАЙЗЕР И ЮЗ БУДУТ СТРОИТЬ ОГРОМНЫЕ АВИАТРАНСПОРТЫ

САН-ФРАНЦИСКО. — Генри Кайзер, революционер, зировавший технику судостроительства, и Говард Юз, установивший рекорд скоростного полета, авиастроитель, кино-постановщик и владелец огромного состояния, объединили свои средства для постройки 500 огромных грузовых самолетов.

В настоящее время авиазавод Локхид строит сконструированный Юзом стратегический самолет «Констеллэйшон» («Созвездие») на 57 пассажиров; в течение ближайших месяцев будет выпущено 40 самолетов «Констеллэйшон».

Компания Кайзера-Юза будет выпускать сухопутные самолеты, в два раза боль-

## ЯПОНЦЫ ОТСТУПАЮТ НА ФРОНТЕ ЧЖЕЦЗЯН

ЧУНЦИН. — Китайские силы овладели Фучоу, важной японской базой в провинции Чжецзян, и рядом других крупных центров.

## Посол США в СССР Стэндей вернулся в Куйбышев

МОСКВА, 24 августа. — Посол США в СССР адмирал Стэндей вылетел из Москвы в Куйбышев. Он пробыл в Москве девять дней и участвовал в беседах с Сталиным и Черчиллем.

Прибывший в Стэндей в Москву генерал-майор Фоллетт Брайли пока остался в Москве, где он участвует в беседах по вопросам снабжения.

## АНГЛИЧАНЕ ТОРПЕДИРОВАЛИ НЕМЕЦКИЕ СУДА

ЛОНДОН. — Английская подлодка в Средиземном море потопила немецкий транспортный корабль. По предположению, другой крупный немецкий транспорт был потоплен у берегов Норвегии; это судно шло в составе каравана и в него было сделано попадание торпедой.

## ФЭЙРБЭНКС СРАЖАЛСЯ У ДЬЕППА

ЛОНДОН. — Выяснилось, что лейтенант военно-морского флота США Доуглас Фэйрбэнкс — младший (известный голливудский артист) принял участие в бою у Дьеппа и благополучно вернулся в Англию.

Доуглас прикреплён к штабу вице-адмирала лорда Луиса Маунтбаттена, начальника команды.

## РОСТ НАЦИОНАЛЬНОГО ДОХОДА США

ВАШИНГТОН. — Военные расходы способствовали увеличению национального дохода на 31 проц. во втором квартале (апрель-июнь) 1942 г. Доход достиг уровня в 112 миллиардов долларов в год (в 1941 г. — 95 млрд. долл.). В 3-месячный период перед Перл-Гарбором увеличение составляло 15 проц.

Общее производство в течение второго квартала достигло уровня в 146 миллиардов в год (в 1941 г. — 120 млрд. долл.); в 1941 г. — 127 млрд. долл.).

Сбережения населения в апреле-июне поднялись до уровня в 24,2 миллиарда долл. в год (в октябре-декабре 1941 г. уровень сбережений был 10,4 миллиардов долл. в год).

## Крупные американские силы прибыли в Англию

## БРАЗИЛЬЦЫ МАССАМИ ВСТУПАЮТ ДОБРОВОЛЬЦАМИ В АРМИЮ

РИО-де-ЖАНЕЙРО. — Десятки тысяч бразильцев вчера явились в рекрутские пункты, чтобы записаться добровольцами в армию. Ожидается также набор в армию большого числа людей по закону о воинской повинности.

В концентрационных лагерях помещены тысячи пятиколонников, шпионов, агентов и сочувствующих «оси».

Сотни немецких и итальянских подданных бежали из Бразилии в Уругвай. Однако, уругвайские власти заявили, что фашистские беженцы будут арестованы и отправлены обратно в Бразилию.

Подданные стран «оси» будут осуждены к принудительным работам.

В Бразилии царит уверенность в том, что шпионы «оси» передавали сведения о бразильском судостроительстве неприятельским подлодкам, потопившим 19 бразильских пароходов.

Усилена морская и воздушная охрана побережья «выступа» (Натали), расположенного в 1,600 милях от Дакара (французская колония) в Западной Африке).

## СОЮЗНИКИ ПРИВЕТСТВУЮТ БРАЗИЛИЮ, КАК УЧАСТНИЦУ ВОЙНЫ

ЛОНДОН, 23 августа. — Английская и советская пресса приветствует Бразилию по случаю ее решения объявить войну Германии.

«Правда» пишет, что объявление войны Бразилией является фактором большого значения, укрепляющим анти-гитлеровский фронт и являющимся доказательством нового дипломатического поражения Гитлера».

Португальская пресса по месту теплые выражения дружбы по отношению к родственной ей по культуре и языку Бразилии. Одна португальская газета пишет: «Дружба между Бразилией и Португалией не может быть нарушена никакими событиями».

Мадридская пресса поместила в связи с объявлением войны портреты президента Бразилии Варгаса, но воздержалась от комментариев по поводу самого события.

## ЧЕРЧИЛЛЬ В ЛОНДОНЕ

ЛОНДОН. — Официально объявлено, что премьер-министр Черчилль возвратился в Англию по воздуху в понедельник, в 9:40 вечера.

## 44 самолета доставлены в Бразилию по воздуху

ВАШИНГТОН. — Авиагруппа бразильского правительства сообщила, что 44 американских тренировочных самолета доставлены в Рио-де-Жанейро из США бразильскими летчиками. Самолеты покрыли расстояние в 9,000 миль без единой поломки.

## АМЕРИКАНЦЫ СБИЛИ 13 ЯПОНСКИХ САМОЛЕТОВ, НЕ ПОТЕРЯВ НИ ЕДИНОЙ МАШИНЫ

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В АВСТРАЛИИ, 24 августа. — Северо-западный участок — Дарвин: 27 неприятельских тяжелых бомбардировщиков под escortом 20 истребителей «Зиро» атаковали аэродром, но причинили лишь незначительные повреждения. Блестящим вмешательством союзных истребителей четыре неприятельских бомбардировщика и девять японских истребителей были сбиты. У нас потерь не было.

Северо-восточный участок — Провинция Буна, Соломоновы острова: Боевая воздушная разведка союзников произвела бомбежку верфей и зданий. Результаты наблюдений не удалось.

(За несколько месяцев этот отряд американских истребителей сбил 31 японский бомбовоз и 41 японский истребитель, причем потери американцев составили всего лишь 15 истребителей; две трети пилотов погибших американских истребителей благополучно спустились на парашютах).

## ГЕН. ВИЛЬСОН -- ВО ГЛАВЕ НОВОЙ АНГЛИЙСКОЙ АРМИИ В ИРАКЕ И ИРАНЕ

ЛОНДОН. — Объявлено о создании в Иране и Ираке самостоятельной английской армии, главнокомандующим которой назначен генерал сэр Генри Мейтленд Вильсон.

Новая армия подчинена Ближневосточному командованию.

Ген. Вильсон был помощником ген. Уэйвеля и командовал войсками, занятыми Бенгази во время первой ливийской кампании.

## ГЕББЕЛЬС ПРЕДВИДИТ ЗИМНЮЮ КАМПАНИЮ НА ВОСТОКЕ

ЛОНДОН, 23 августа. — Во время интервью с прибывшими в Берлин турецкими журналистами д-р Геббельс сказал, что кампания на Восточном фронте не даст Германии победы этим летом.

Д-р Геббельс пояснил, что германской армии придется пережить еще одну зиму и претерпеть лишения и неудачи.

## КАНБЕРРА, Австралия. Премьер Кэргин сообщил, что правительство через несколько месяцев выпустит внутренний заем в сумме 322,000,000 долларов.

## СОЮЗНИКИ ПРИВЕТСТВУЮТ БРАЗИЛИЮ, КАК УЧАСТНИЦУ ВОЙНЫ

ЛОНДОН, 23 августа. — Английская и советская пресса приветствует Бразилию по случаю ее решения объявить войну Германии.

«Правда» пишет, что объявление войны Бразилией является фактором большого значения, укрепляющим анти-гитлеровский фронт и являющимся доказательством нового дипломатического поражения Гитлера».

Португальская пресса по месту теплые выражения дружбы по отношению к родственной ей по культуре и языку Бразилии. Одна португальская газета пишет: «Дружба между Бразилией и Португалией не может быть нарушена никакими событиями».

Мадридская пресса поместила в связи с объявлением войны портреты президента Бразилии Варгаса, но воздержалась от комментариев по поводу самого события.

МОСКВА, 24 августа. — В узком коридоре между Доном и Волгой происходят ожесточенные бои. Советские войска оказывают решительное сопротивление неприятельским силам, переправившимся через Дон, чтобы атаковать Сталинград.

Немцы также ведут наступление на этот центр со стороны Котельниковска, к юго-востоку от Сталинграда; здесь гитлеровцы несут страшные потери.

Немцы переправились через Дон после того, как советская артиллерия и самолеты уничтожили 4 понтонных моста, наведенных неприятелем в районе переправы. Советские войска контратакуют у Клетской.

Советская танковая часть атаковала фланг неприятеля к северо-востоку от Котельниковска. Было уничтожено 7 немецких танков и истреблено 200 гитлеровцев.

На другом участке фронта у Клетской советские части ночью ворвались в неприятельскую позицию и штыками и ручными гранатами перебили 100 гитлеровцев и уничтожили радиостанцию и другое снаряжение.

Переправа через Дон на подступах к Сталинграду состоялась под прикрытием немецкой авиации. Около Клетской было истреблено не менее половины одной итальянской дивизии.

Советские войска отступили в районе Пятигорска, в 140 милях от Грозного.

К югу от Краснодара советские войска остановили продвижение немцев, понесших тяжелые потери.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 23 августа. — «В ночь на 23 августа наши войска вели бой с противником к юго-востоку от Клетской, к северо-востоку от Котельниковска, к юго-востоку от Пятигорска и к югу от Краснодара.

На других участках фронта потерь не было. В районе Клетской наши войска вели активные боевые операции. Во время недавнего боя нами было уничтожено около 800 немцев и 14 танков. Нами были взяты пленными.

К северо-востоку от Котельниковска продолжаются упорные бои. На одном участке немцы повели атаку крупными пехотными и танковыми силами. Наши войска отбили атаку гитлеровцев и уничтожили несколько сот неприятельских солдат. Нами было выведено из строя восемь неприятельских танков.

К югу от Краснодара наши войска вели оборонительные бои с гитлеровскими войсками. Красноармейцы II-ской части произвели ночную атаку на неприятельскую позицию и уничтожили большое количество румынских войск. Были взорваны орудия и грузовики и взяты трофеи.

На другом участке фронта наши войска были отнесены превосходящими силами врага. К юго-востоку от Пятигорска наша артиллерия открыла огонь по неприятельской колонии, при чем было уничтожено 300 офицеров и солдат, 17 минометов, 25 танков и 3 броневые машины.

В районе Воронежа на западном берегу Дона наши войска выбили противника из населенного пункта. Венгерская дивизия выведена из строя восемь неприятельских танков.

## СОВЕТСКАЯ ПРЕССА О ПРЕДСТОЯЩЕМ ПРИБЫТИИ ВИЛКИ

МОСКВА, 23 августа. — Московские газеты на видном месте поместили телеграммы о предстоящем посещении Венделем Вилки Советского Союза. В частных разговорах освещенные русские уверяют, что Вилки здесь ждет сердеч-

## Война за 23 августа

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ)

Сейчас идет решительное сражение на подступах к Сталинграду. Немцам удалось, наконец, форсировать Дон где-то в районе Калача и они переправили на восточный берег значительные силы. Удалось это им исключительно благодаря огромному местному превосходству в воздухе. Совершенно очевидно, что они в этот бой бросают все, что у них есть. Решения можно ждать в течение ближайших дней.

Советские войска с исключительной самоотверженностью удерживают свои опасные позиции в районе Клетской, т. е. к северу от немецкого прорыва и даже ведут контратаки. С точки зрения старомодной, или «классической» стратегии удержание таких позиций считалось бы просто невозможным.

На Северном Кавказе немцы, хотя и медленно, но продвигаются, как в сторону Орджоникидзе, так и по направлению на Новороссийск. Под Пятигорском ими введены в бой альпийские полки, что указывает на то, что борьба распространилась на горные районы. (Вероятно, это имело место в направлении на Нальчик).

Весьма характерным для отчаянного напряжения сил немцев на ограниченных участках является то, что их авиация настолько занята тактически на самом поле сражения, что она уже не в состоянии вести серьезных налетов на глубокий советский тыл.

Воздушная деятельность над западной Европой и Англией за последние двое суток носила минимальный характер.

Китайские войска одержали ряд крупных и внезапных успехов на фронте железной дороги Цзянси — Чженцзян. Сама внезапность этих успехов наводит на мысль о том, что японцы отсюда уведат свои войска на другой фронт. Куда — пока неизвестно, но возможно, что и на север, в Манчжурию.



# Работа детройтских рабочих организаций

РОЙТ, Мич. — На Кадиллак 13 августа, в 5 часов состоится грандиозный парад рабочих Си-Ай-О. Прогулка будет длиться 1 час 45 минут; в парад войдут все известные лидеры Си-Ай-О, также губернатор штата Вагнер и мэр города Детройта. Они заявили, что парад будет создан второй фронт, в котором на 100 процентов займутся детройтскими рабочими.

Хорошо говорили лидеры американских рабочих. Они решительно за необходимость создания второго фронта от 50,000 человек и послана по назначению.

На заседании Комитета медицинской помощи Советскому Союзу 14 августа комиссия доложила, что куплены 2 флага со звездой и американской, за которые уплачено 100 дол. Решено устроить торжество в субботу 29 августа, в котором участвует Арт Институт.

Будут произнесены речи, а также будут поставлены советские картины, возможно, одна картина будет «Оборона Москвы».

## ВНИМАНИЮ РУССКИХ СТ.-ПОУЛА И МИННЕАПОЛИСА

ПОУЛ, Минн. — В воскресенье 30-го августа, два брата из общества «Братство Советских Ст.-Поул» 203-й и 204-й отдел РАС ИРО устроят первый в этом сезоне объединенный пикник в Герриет Айленд, Ст.-Поул.

## Полиция разыскивает родственников убитого

8-го августа на Централ-Вест, около 108-й и 109-й улиц, ранен неизвестный мужчина 50-60 лет, который скончался 9 августа. Ростом 5 футов 5-9 дюймов, весит 150 фунтов; волосы коричневые; волосы седые. Он был одет в синий костюм, белую рубашку, синий галстук, черные ботинки, светло-серую шляпу. Тело может быть найдено в Бельвью Госпитале, ящик (бак) 245. Если вы знаете родственников убитого, сообщите об этом.

**LICENSES LIQUOR WINES**  
NOTICE is hereby given that license number LL 69 has been issued to the undersigned to sell Liquor & Wine at wholesale in a Distributor's Establishment, under the Alcoholic Beverage Control Law, 601 W. 26th St., City and County of New York, for off premises consumption. (19-25)  
T. & J. DISTRIBUTORS

**LICENSES LIQUOR WINES**  
NOTICE is hereby given that license number LL 1883 has been issued to the undersigned to sell Beer at retail in a Restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 1681 Park Ave., County of New York, for off premises consumption.  
D. PAGAN

**ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА**  
Соединенный русский погребальный бюро, лучшее похороны и за символическую похороны в Нью-Йорке. 129 E. 7th St., New York City

**ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:**  
Соединенных Штатов, Кубы, Мексика и Т. Д.  
(С воскр. ном.) (Без воскр. ном.)  
На год — \$9.00 На год — \$7.00  
На 6 мес. — 4.75 На 6 мес. — 3.75  
На 3 мес. — 2.50 На 3 мес. — 2.00  
На 1 мес. — 1.25 На 1 мес. — .75

# Чикагцы на помощь „Русскому Голосу“

ЧИКАГО, Илл. — У нас в Чикаго каждый год распределяются пикники по отделам; каждый год один пикник устраивается в пользу «Русского Голоса».

16-го августа чикагскими отделами устраивался пикник для поддержки единственной прогрессивной газеты «Русского Голоса». На этом пикнике было выдано чистого прихода 82 дол. 78 центов, которые сейчас же были высланы в контору «Русского Голоса».

Чикагский актив отделов РАС ИРО приносит большую благодарность товарищам, которые поработали на этом пикнике, а также всем, которые посетили этот пикник.

Была прочитана финансовый отчет Комитета РАС ИРО. 3025 отдел РАС ИРО Гамтрама собрал и переслал до 1 августа 3,513 д. 10 с. Для одного отдела это большая сумма денег.

Товарищи 3025 отдела РАС ИРО! Вы способные работники и поэтому я предлагаю вам взять на себя инициативу и создать Детройтский отдел в «Русском Голосе» хотя раз в неделю.

При сем прилагаю «моей ордер» на 50 долларов для медицинской помощи славным бойцам Красной Армии. Прошу передать их по назначению.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

# На помощь Советскому Союзу

О ДЕНЬГАХ, ПРИСЛАННЫХ В КОНТОРУ «РУССКОГО ГОЛОСА» ДЛЯ ПОМОЩИ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ.

ГРИНСБУРГ, Пенн. — Посылаю вам 10 долларов, из коих 8 долларов на газету и 2 доллара для медицинской помощи СССР, которые прошу передать по назначению.

РОУЗ, Н. Дж. — Уважаемая редакция «Русского Голоса»! Переживая горе народной моей родины, не могу оставаться равнодушным и чем могу стремлюсь помочь ей.

При сем прилагаю «моей ордер» на 50 долларов для медицинской помощи славным бойцам Красной Армии. Прошу передать их по назначению.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

ЧИКАГО, Илл. — Уважаемая редакция! Пошлю 7 долларов; 6 долларов на «Русский Голос» и доллар для помощи Советской России.

# На пикнике Об'единенных организаций Лос-Анджелеса

ЛОС-АНЖЕЛЕС, КАЛИФ. — В воскресенье, 16 августа в нашем городе состоялся пикник Об'единенных организаций, весь доход от которого предназначен на медицинскую помощь нашей Родине.

Последний пикник был устроен вблизи центра города, в одном прекрасном парке.

Комитет несомненно, принял соответственные меры к успеху пикника; успешно пикник в моральном и материальном отношении ясно говорит об этом.

Пикник Об'единенных организаций доказал, насколько сильна наша любовь к нашей родине. Лето на исходе, пикники прекращаются; будем готовиться к осени и помогать великой родине всем, чем можем.

Воскресенье, 16 августа в нашем городе состоялся пикник Об'единенных организаций, весь доход от которого предназначен на медицинскую помощь нашей Родине.

Воскресенье, 16 августа в нашем городе состоялся пикник Об'единенных организаций, весь доход от которого предназначен на медицинскую помощь нашей Родине.

Воскресенье, 16 августа в нашем городе состоялся пикник Об'единенных организаций, весь доход от которого предназначен на медицинскую помощь нашей Родине.

Воскресенье, 16 августа в нашем городе состоялся пикник Об'единенных организаций, весь доход от которого предназначен на медицинскую помощь нашей Родине.



## СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

ЛЕКЦИИ, МИТИНГИ, ПИКНИКИ  
АНОНС  
НЬЮ-Йорк, Нью-Йорк — 3189  
отд. РАС ИРО устраивает предприятие в субботу, 19 сентября. Просим дружественных организаций не устраивать предприятия в этот день.

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ  
**М. Я. МАЙЗЕЛЬ**  
был ассистент европейской университетской клиники.  
107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И.  
(близ 4-й авеню — Юнион Сикер)  
Telephone: ST. 9-8016  
Д-р М. Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, БОЛЕЗНИ КОЖИ, НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ, ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ И ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ. Советы больным, нуждающимся в операции.  
Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уколов и электричества. Анализ крови для брачного свидетельства.  
Прием: 10-1 ч. дня; от 4 до 8 ч. в.ч. Воскр. от 10 до 12 час. дня

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ  
**Б. БАГДАСАРОВ**  
200—2-я Авен., между 12 и 13 ул.  
Tel. ALgonquin 4-0332  
Прием: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ  
**С. А. ЧЕРНОВ**  
223 SECOND AVENUE, NEW YORK.  
угол 14-ой ул. комната 14.  
ЧАСЫ: 10—8; воскр. 11—2.  
Тел. Грамерс 7-7697.

ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.  
Геморрой и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследования мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюороскоп.

Не откладывайте лечение! — Промедление только осложнит  
**РЕВМАТИЗМ**  
Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов)  
Ишиас (воспаление седалищного нерва)  
**БОЛЕЗНИ НОГ**  
Языки ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения. Уменьшаем толщину ног. — ПОЛНЫЙ БЕСПЛАТНЫЙ ОСМОТР. Часы приема: ежедневно от 1-6 в.ч. В понедельник и четв. — от 1-8:30 в.ч.  
**320 ВЕСТ 86-ая УЛИЦА, НЬЮ-Йорк**  
ОКОЛО БРОДВЕЯ.  
**Dr. Behla**  
ЕВРОПЕЙСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ.

пичниками «Русского Голоса», стать таковыми.  
Если нам в какое либо время трудно записаться на своем собрании, заявите об этом в отделе и там найдут путь, как сделать это. Это касается и не членов О-ва ИРО.

Товарищи, если бы не было у нас этой прогрессивной газеты, нам было бы трудно разбираться в событиях. Но нам эта газета указывает пути, как бороться за лучшую жизнь, знакомит нас правдиво с жизнью в Советском Союзе.

Мы часто не знаем много из того, что происходит в Америке и СССР, но читая «Русский Голос» мы находим разъяснение. Только надо читать не один день, а надо каждый день иметь на столе «Русский Голос» и читать его. Если вы будете вычитывать газету «Русский Голос», у вас будет больше желания знать и читать прогрессивные газеты.

Необходимо, чтобы у нас всех на столе всегда была газета «Русский Голос».

От П. Воробья, Могаук, Н. И., получено пять долларов.  
От П. Острова, Филадельфия, Пенн., 2 доллара.  
От И. Черной, Фаррингтон, Конн., 20 долларов.  
От О. Холлеса, Елизабет, Н. Дж., 3 доллара.

От конторы «Рус. Голоса». — Деньги эти, 110 д. 50 с., как и все деньги, получившиеся раньше для этой цели, передаю нами в Американско - Русский Комитет Медицинской Помощи Советскому Союзу.

Брайтон, 4-ая улица, между Брайтонвотер Коурт и Брайтон Бич Авеню. — Бизнес Хайвой на 19 улице между Квинтин Роад и Авеню «Р».

Также будут устроены фестивали в районе Раговай Парквей Нет 96 ул., между Ротланд Роад и Винтрон Стрит. — В Си-Гейт на 36 ул. между Мермайд и Непчун Авеню. — В Вилламебурге, Саут 2 ул., между Робиниг и Хэвмайер.

Во всех этих местах будут говорить руководители различных организаций, везде будет устроен базар.  
Весь доход пойдет в пользу Рошан Уор Релиф.

# Десять Фестивалей в Бруклине в пользу Рошан Уор Релиф

БРУКЛИН, Н. И. — Более 20,000 человек бруклинцев примут участие в фестивалях 9 районов Бруклина, устраиваемых для помощи Советскому Союзу при посредстве организации Рошан Уор Релиф. Фестивали эти устраиваются 26 августа, от 6 до 10 часов вечера.

Эти фестивали будут устроены в следующих районах:  
В Кроун Хайте, Юнион Стрит, между Франклин и Вашингтон Авеню. — Боро Парк, 46 ул. между 13 и 14 Авеню. — Флатбуш, Албемарл Роад, между Флатбуш и Ошен Авеню. — Бронзвилл, Гонкинсон Авеню, между Питкин и Соттер Авеню.

Конфискация велосипедов вызвана тем, что в Польше, как и в других оккупированных странах, ими широко пользуются патриоты для совершения террористических актов против германских властей.

РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ  
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК  
258 Бродвей, Нью-Йорк.  
Уг. Варрен ст., против Сити Холл, офис 709, 7-й этаж, ВОРГ 2-0260.  
Часы приема: от 4 до 6:30 в.ч. По субб. от 9 до 1 ч. попонудии и по уговору.  
EDWARD T. KRUGLAK  
258 Broadway, Suite 709, 7th floor, New York  
WOrth 2-0260

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ —  
Новая книга из английским языке  
СЕРГЕЙ И КУРНАКОВА  
"RUSSIA'S FIGHTING FORCES"  
В КНИГЕ 258 СТРАНИЦ.  
Среди текста карты.  
ЦЕНА 50 СЕНТОВ —  
Заказы направляйте в:  
**RUSSKY GOLOS**  
64 E. 7th St., New York, N. Y.

ГОЛЛИВУД, Кал. — Уважаемая редакция «Русский Голос»! От себя и моих родных высылаю вам 10 долларов в фонд помощи родному народу, Красной Армии, героически борющейся за свободу человечества против гнусного нападения и злейшего врага всего человечества — фашизма.  
В честь моих имений 1-го августа, мои родные и друзья устроили маленькое «предприятие» (пикник), на котором была в качестве приза «распродана» одна из моих картин. Сумма в 8 долларов был результат приза плюс моих личных 2 доллара.  
Я с радостью вручаю эту сумму в распоряжение и горячо благодарю всех моих дорогих друзей и гостей посетивших мой

РАДИО-НОВОСТИ  
WBUN — 1430 к.  
РУССКАЯ ПРОГРАММА  
«ЗВУКИ РОДИНЫ»  
ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ, ВТОРНИКАМ И СУББОТАМ  
В 9 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

